

应用泰语专业课程混合式教学的探索与实践

——以泰国概况课程为例

李小霞

云南国防工业职业技术学院, 云南 昆明

收稿日期: 2022年11月22日; 录用日期: 2022年12月22日; 发布日期: 2022年12月29日

摘要

专业课程线上线下混合式教学是当前高职院校实现专业人才培养目标和教学模式改革的重要手段。混合式教学改变了传统的以教材为载体, 以教师为中心的教学模式, 为专业课程教学提供了更多模态的授课方式、更优质的网络课程资源。本文将从高职应用泰语专业开展混合式教学的问题和困难出发, 通过不断的研究与实践, 逐一挖掘解决问题的办法与路径, 并以作为应用泰语专业核心课程之一的泰国概况为例, 开展线上线下混合式教学案例分析。

关键词

混合式教学, 泰语, 泰国概况

The Exploration and Practice of Blended Teaching of Applied Thai Major Courses

—Taking Thailand Profile Course as an Example

Xiaoxia Li

Yunnan Vocational & Technical College of National Defense Industry, Kunming Yunnan

Received: Nov. 22nd, 2022; accepted: Dec. 22nd, 2022; published: Dec. 29th, 2022

Abstract

The online and offline blended teaching of professional courses is an important means to realize the goal of professional personnel training and the reform of teaching mode in higher vocational colleges. Blended teaching has changed the traditional teaching model which takes textbooks as the carrier and teachers as the center. It provides more modal teaching methods and high-quality

online course resources for professional course teaching. This paper will start from the problems and difficulties of blended teaching for applied Thai majors in higher vocational colleges, and explore the ways and paths to solve the problems one by one through our continuous research and practice. Meanwhile, taking Thailand Profile course as one of the core curriculums of applied Thai major as an example, the case analysis of online and offline blended teaching will be carried out.

Keywords

Blended Teaching, Thai Language, Thailand Profile

Copyright © 2022 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

随着互联网信息技术的日新月异,利用互联网信息技术和网络平台来开展课程教学,改革和创新专业课程教学模式是高职院校教学改革的重要方向[1]。高职应用泰语专业作为职业教育专业当中较为小众的语言类专业,由于专业相关的网络课程资源十分匮乏,在线上线下混合式教学的开展中面临着巨大的困难和挑战。因此,开展应用泰语专业课程混合式教学的研究与实践是本专业课程教学改革的重要方向,是实现专业人才思想政治教育与技术技能培养的重要途径。

2. 应用泰语专业课程混合式教学开展现状

2.1. 混合式教学开展的时代背景

线上线下混合式教学是改变原有传统教学模式,利用课堂教学与在线教学相结合来开展教学的一种模式,是被各级高校广泛推广和运用的一种教学模式。2020年以来,全球疫情对国际政治、经济、文化、教育等各个方面的交流与交往带来了巨大阻碍。国内外高校均积极探索和实践利用互联网及其他现代化信息教学手段来开展教学,以应对疫情带来的交流和学习障碍。远程、在线教学必将成为现在及今后很长一段时期的一种重要的交流和教学手段。改变疫情之前的教学状态和教学模式势在必行,而利用网络学习资源和网络教学平台等来辅助教学,对课程教学进行整体设计,线上线下有机结合,实现混合式教学,既不脱离全日制教学的本质,又积极实现了教学的信息化与数字化,必将是其中最具优势的教学模式和手段[2]。“混合式学习”是传统面对面课堂教学与网络学习的混合,是自主学习、协作学习、接收学习、发现学习的混合,是真实的教室环境与虚拟的网络环境的混合,是师生之间线下交流与线上交流的混合。这种全新的学习和教学理念通过学习方式、学习环境、教学模式等的混合,来实现教学效果的最优化,它将成为教学的主流模式[3]。

2.2. 应用泰语专业课程混合式教学开展的问题和困难

虽然混合式教学在高等教育教学中被广泛应用,但应用泰语专业课程作为外语类课程,且为小语种专业课程,在混合式教学的改革中存在不小的阻力和困难。首先,应用泰语专业课程教学大多还是基于传统教学模式来开展的,即以教材、板书或课件为载体进行授课,以教师为中心,以讲授法为主要教学方法来开展教学[4]。其次,由于应用泰语专业开设并不普遍,并且具有区域化的特点,专业开设没能在全国范围内形成较大规模,因此文字教材资源、音视频资源、网络课程资源都较为匮乏,导致在开

展线上线下混合式教学改革中，出现了较多的问题和困难。

2.3. 应用泰语专业课程混合式教学开展的措施和途径

针对上述问题和困难，通过开展泰语专业课程混合式教学的应用与实践，笔者认为可以从以下几个方面来进行探索和推进。

首先，积极适应互联网信息时代的大潮，鼓励教师开展教学模式改革和创新，以专业教学团队为实施主体，甄选能够适应高职泰语课程教学特征的教学平台，并熟练掌握平台的使用及资源的优化利用[5]。

其次，针对全网平台泰语课程资源匮乏的情况，支持和鼓励专业教学团队自建泰语数字化课程资源，并在公共教学平台面向社会开放。在建设资源过程中，以本校和其他高职院校相同或相近专业共同开设的语音理论性课程为建设起点，逐步延伸建设培养学生泰语听、说、读、写、译等技能的专业技能型课程，确保资源有较大的可利用性。

最后，引进国外合作院校优质资源。依托与本专业长期合作的泰国高校，引进与本专业相同或相近专业课程的课程资源，进行资源整合，并应用到专业课程的混合式教学当中。

3. 泰语专业课程开展混合式教学的案例分析——以泰国概况课程为例

针对应用泰语专业开展混合式教学的困难和问题，以及开展混合式教学的重要性和必要性，笔者以作为应用泰语专业核心课程之一的泰国概况课程为主要研究和实践对象，来开展线上线下混合式教学案例分析。

3.1. 教学准备

3.1.1. 挖掘思政元素

根据教育部《高等学校课程思政建设指导纲要》指出的关于外语类专业开展思想政治教育和教学的方向，以及泰国概况课程内容体系来看，本课程的课程思政教学元素的挖掘和提炼主要可以从中国优秀传统文化、革命文化、社会主义先进文化、宪法教育、国家重点战略、国家安全教育等方面来进行。

泰国概况课程内容涉及泰国简介、地理概况、气候状况、泰国历史等四个方面，属于语言专业课程分类当中的社会文化类课程。此类课程在课程思政元素提炼过程中，可以采取“中泰对比”的方式进行。针对本课程各章节课程思政元素的挖掘和提炼情况，如表1所示。

Table 1. The integration of ideological and political elements in each chapter of Thailand Profile course

表 1. 泰国概况课程各章节思政元素融入情况

教学章节	章节教学内容	课程思政融入及思政教学目标
第一章 泰国简介	1. 地理位置、面积、地形	中国地理常识教育： 比较中、泰两国的经纬度位置，以及与周边国家的接壤情况，让学生对历史悠久的中泰友好关系有深刻的了解和认识。
	2. 行政区划、人口	国家政策教育： 通过讲解行政区划、人口概况等知识，引出我国对促进人口增长的政策，让学生树立正确的人生观和价值观。
	3. 民族、语言、宗教	文化自信教育、宪法教育： 国家针对少数民族的政策和措施；中国文字、语言具有博大精深的深厚魅力，让学生树立文化自信；通过宪法关于宗教信仰自由相关规定，积极引导学生关注中国特色社会主义取得伟大成就背后的文化优势。
	4. 国名由来、国旗、国歌	爱国教育、精湛作品推荐： 由泰国国旗中的红色延伸到中国国旗的红，并引导学生观看爱国电影，激发学生爱党、爱国、爱社会主义的深厚情怀。
	5. 国家象征、国徽	文化自信： 根据泰国国宝相关知识，引申讲解中国国宝熊猫相关知识，激发学生的民族自豪感。

Continued

第二章 泰国地理概况	1. 地理区域的划分	
	2. 地形特征	国家安全教育： 结合泰国地理知识，以及湄公河(澜沧江)的发源地、流经国、经济价值等知识，让学生对湄公河的巨大作用有进一步的了解，并引申湄公河事件等重大历史事件，让学生树立正确国家安全意识。
	3. 主要山脉	
	4. 重要河流	
第三章 泰国气候概况	1. 热带气候	
	2. 季风	综合素质培养： 让学生对气候地理知识进行回顾，提高学生的综合素质和职业能力。
	3. 降水	
	4. 季节划分	
第四章 泰国历史(1)	1. 素可泰王朝	树立正确价值观： 从素可泰王朝经历从鼎盛到衰亡的过程，引导学生形成正确的判断事物的标准和正确的价值追求。
	2. 大城王朝	历史事件、典型人物： 结合中国古代“海上丝绸之路”、“郑和下西洋”等历史事件，国家“一带一路”战略等知识，引导学生树立实现中华民族伟大复兴的目标。
第五章 泰国历史(2)	1. 吞武里王朝	社会主义制度优越性： 通过本章吞武里、曼谷王朝社会结构、经济、文化、社会变革等知识，积极传播中国优秀的革命文化和社会主义先进文化。
	2. 曼谷王朝	

3.1.2. 开展教学设计

通过各章节课程思政教学元素的挖掘，将思政元素与章节内容有机结合，开展能够体现课程思政教育的混合式教学设计。首先，通过学情分析，梳理本课程开展线上和线下教学的环节设置；其次，明确各章节专业知识教学目标，以及与之对应的章节课程思政教学目标；再次，明确各章节专业知识及课程思政知识的教学重点难点；最后，开展各章节的线上线下混合式教学过程设计。通过以上教学设计，确保课程思政教学贯穿于泰国概况课程线上和线下教学的各个环节，达到培养专业素养和进行思想政治教育的双重目的。通过对各章节课程思政教学设计，制定课程教案和课程教学课件，为教学实施做好充分的准备。

3.1.3. 建设在线公开课程

在泰国概况混合式教学改革的尝试和教学准备中，笔者曾试用多个教学平台开展线上教学，包括智慧树、课堂派等，但在前期教学准备中，仅仅是将平台作为教学的辅助工具和手段，主要通过平台开展线上话题讨论、在线测试、在线互动等教学环节。

本课程在经过多个学期的混合式教学探索与尝试后，最终选定超星学习通平台建设泰国概况公共在线课程、开展线上线下混合式教学。在教学资源建设和教学准备过程中，除设计了话题讨论、在线测试、在线互动等环节以外，还建设了课程音频、视频、课件、题库等资源。同时，各个章节的教学内容和教学设计都积极体现思想政治教育的元素，以实现本课程全方位的教书育人。此外，泰国概况在线公开课程除适用于本校应用泰语专业学生开展线上学习以外，还能够为同等院校泰语相关专业学生开展线上学习提供完善的资源准备。

3.1.4. 引入合作院校优质课程资源

在国内与本课程相关课程资源匮乏的情况下，依托与本专业长期合作的泰国高校——泰国南邦皇家大学，引进与本课程相同或相近课程的视频资源、音频资源等，并进行资源整合，最后应用到泰国概况课程的线上线下混合式教学当中。

3.2. 教学实施过程及情况分析

3.2.1. 教学实施过程

泰国概况线上线下混合式教学将依托“学习通”平台来组织实施。以课堂授课的方式开展课程的线下讲解和实践，并借助学习通泰国概况在线课程相关资源来实现线上教学的开展。不单纯的将泰国概况课程章节体系进行线上和线下教学的完全分化，而是使每个章节的教学环节始终贯穿于线上和线下。

笔者以泰国概况第四章泰国历史(1)中“泰国大城王朝的对外贸易”小结为例，开展线上线下混合式教学过程实施。教学实施的具体过程，如表2所示。

Table 2. Teaching implementation process

表 2. 教学实施过程

教学环节	教学环节活动说明	
	教师	学生
课前	<p>问题驱动</p> <p>通过“学习通”平台发布线上话题，要求学生查阅资料参与话题讨论。</p> <p>(1) #泰国大城王朝与中国朝代的对应情况如何？#</p> <p>(2) #泰国大城王朝对外贸易所使用的主要交通工具是什么？#</p>	<p>通过查阅资料寻求答案，并参与线上话题讨论。</p>
	<p>复习强化</p> <p>通过泰国历史时间轴线，回顾上一课的学习内容，并引出本课将要学习的历史时期→大城王朝→大城王朝的对外贸易。</p>	<p>紧跟老师课堂节奏，认真聆听。</p>
	<p>自学反馈</p> <p>1. 以问题为导向，要求学生解答课前发布的在线话题讨论；</p> <p>2. 梳理泰国大城王朝与中国明朝的历史时间对应关系，从课程思政教学的角度引出泰国大城王朝与中国对应的明朝在对外交流上的重大历史事件“郑和下西洋”事件，并在时间轴上着重标注郑和下西洋事件的时间点。</p> <p>思政要点：中国重大历史事件——郑和下西洋。</p>	<p>1. 查阅资料后给出“明朝”的答案；</p> <p>2. 感受中国历史文化的繁荣和强盛。</p>
课中	<p>知识点讲解</p> <p>1. 以课件和教材等材料为依托，讲解“大城王朝的对外贸易”知识点内容；</p> <p>2. 结合文中关于大城王朝国都被河流环绕，并被赋予“东方威尼斯”称号的相关内容，引导学生回答课前发布的在线话题讨论：#泰国大城王朝对外贸易所使用的主要交通工具是什么？#。</p>	<p>1. 学生认真聆听；</p> <p>2. 给出在线话题答案“帆船”。</p>
	<p>课堂互动</p> <p>1. 结合泰国地图，要求学生课堂思考：当时的泰国可能与哪些国家和地区进行帆船贸易？</p> <p>2. 利用动画演示泰国大城王朝时期帆船贸易涉及的国家和地区，包括：中国、欧洲、日本等。</p> <p>思政要点：</p> <p>(1) 历史上泰国与中国进行帆船贸易的路线——“海上丝绸之路”。</p> <p>(2) 当今国家“一带一路”战略及其与泰国的关联。</p>	<p>1. 查阅资料给出问题答案“中国、欧洲、日本等”；</p> <p>2. 感受中国古代对外贸易的繁荣，以及中国现代“一带一路”战略给中国及其他国家带来的机遇，树立文化自信。</p>
课后	<p>在线作业</p> <p>1. 教师通过平台发布影视剧和纪录片中体现大城王朝社会风貌的片段，尤其是关于市集交易活动的场景，要求学生观看并参与讨论；</p> <p>2. 发布章节测验。</p>	<p>1. 通过观看视频资料对当时的社会状况有大致了解；</p> <p>2. 从集市贸易片段中找出中国、欧洲及其他国家的影子，并在平台留言讨论。</p>
	<p>教学反思</p> <p>根据学生课堂表现，完成线上任务点学习以及完成在线测验的情况，进行教学总结和教学反思。</p>	<p>根据完成相关环节任务的情况，发现自身存在的问题，并及时纠正。</p>

3.2.2. 教学实施情况分析

以上教学实施案例的开展过程中,教师要求全班 27 名学生完成本小结线上测验,将本次小结测验成绩分布情况与学生完成本课程混合式教学开展初期的首次测验成绩分布情况进行了比较分析,如图 1 所示。可以看出,首次测验学生成绩主要集中在 60~79 分数段,占 52%,其他各段均有分布但并不集中;而本环节测验后,学生分数主要集中在 60~100 分数段,其中 60~79 分数段、80~100 分数段各占 44%,班级及格率及高分分布率明显提高。

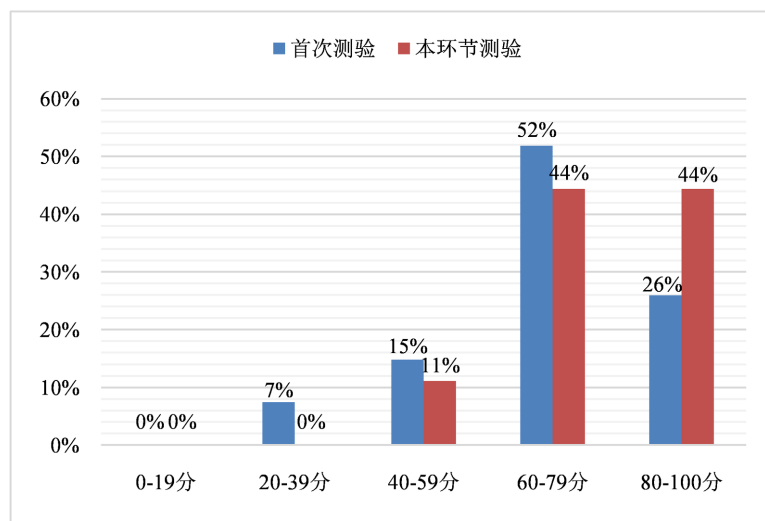


Figure 1. Comparison of online test scores for Thailand Profile course
图 1. 泰国概况课程线上测验成绩对比

同时,通过以上教学案例的实施,教师通过课前线上发布中、泰历史相关话题讨论,课中引入中国古代重大历史事件、历史人物、“海上丝绸之路”、“一带一路”等中国传统文化元素和现代先进国家政策与策略等知识,课后线上发布课程内容相关视频资源和作业等,使学生在整个教学过程中,自然而然的沉浸于思想政治教育和专业知识学习氛围当中。通过线上和线下的互动讨论,增加了学生课前、课中、课后教学的参与度,拉进来教师与学生之间的距离,学生的学习积极性和主动性明显提高。

4. 结语

泰国概况课程教学改变了原有传统教学模式,实现了利用互联网信息技术、网络平台等来开展思想政治教育和专业知识技能教学。混合式教学是职业教育教学模式改革的必然趋势。应用泰语专业课程线上线下混合式教学改革地开展,虽然面临重重困难,但通过不断的研究与实践,不断的优化和完善,终将成为应用泰语专业课程教学的主流模式。

基金项目

本文系 2021 年度云南开放大学云南国防工业职业技术学院科学研究基金项目(21YNOU32)和 2021 年度云南省高等学校大学外语教学改革研究项目(云教发[2021] 66 号,青年项目,高职院校组,序号 44)的研究成果。

参考文献

- [1] 卢晓静. 课程思政与混合式教学的相互促进——以大学英语课程为例[J]. 海外英语, 2021(20): 157-158.

-
- [2] 王景政. 基于 ASSURE 模式的大学英语课程混合式教学案例设计与反思[J]. 云南开放大学学报, 2021, 23(2): 62-68.
- [3] 牟占生, 董博杰. 基于 MOOC 的混合式学习模式探索——以 Coursera 平台为例[J]. 现代教育技术, 2014, 24(5): 74.
- [4] 岳曼曼, 刘正光. 混合式教学契合外语课程思政:理念与路径[J]. 外语教学, 2020, 41(6): 17-18.
- [5] 王君玲, 王媛. 网络教学平台助力大学英语课程思政的教学研究[J]. 黑龙江教师发展学院学报, 2022, 41(8): 134-136.